

CARL HENRIK KOCH

Schopenhauer

and

The Royal Danish Academy of Sciences and Letters

Schopenhauer

und

Die Königliche Dänische Akademie der Wissenschaften



Det Kongelige Danske Videnskabernes Selskab
Kommissionær: Munksgaard
København 1996

The Author, Dr.phil. Carl Henrik Koch (*1938) is an Associate Professor at the Institute of Pedagogics, Philosophy and Rhetorics of the University of Copenhagen.

The English translation was made by K. Jelved and A.D. Jackson and critically revised by Knud Sørensen.

The German translation was made by Ingeborg Zint.

Price: DKK 60,-

Schopenhauer
and
The Royal Danish Academy of Sciences and Letters

Schopenhauer
und
Die Königliche Dänische Akademie der Wissenschaften

CARL HENRIK KOCH

Schopenhauer

and

The Royal Danish Academy of Sciences and Letters

Schopenhauer

und

Die Königliche Dänische Akademie der Wissenschaften



Det Kongelige Danske Videnskabernes Selskab
Kommissionær: Munksgaard
København 1996

© Det Kongelige Danske Videnskabernes Selskab 1996
Printed in Denmark by Special-Trykkeriet Viborg a-s
ISBN 87-7304-281-1

Motto:

Moral goodigen ist
Licht, Moral begründet
Hera. — S

Die von der Königlich Preussischen
Akademie der Wissenschaften, aufge-

stellte Frage lautet:
Philosophiae moralis fons & fundamentum
utrum in idea moralitatis, quae immediate
conscientia continetur, & ceteris notionibus
fundamentalibus, quae ex illa prodeat capli-
candis quaerenda sunt, an in alio cognoscendi
principio?

Fragestellung:

Ist die Seele die Grundlage der Ethik zu suchen
in einer unmittelbar im Bewusstsein liegenden
Idee der Moralität u. in der Analyse der übrigen,
aus dieser entspringenden ethischen Grundbegriffe;
oder aber in einem andern Erkenntnisprinzip?

I.

Einleitung

§ 1.

Ueber das Problem.

Die von der Königlich Preussischen Akademie
der Wissenschaften, im Jahr 1810 aufgestellte u. von J. C.
F. Meister erledigte Frage: "warum die
Philosophie in den ersten Grundbegriffen der Moral
so sehr abweicht, oder in den Folgerungen u. den
Sätzen, die sie aus ihren Grundbegriffen ableitet,

Illustrations · Illustrationen

Fig. 1 (pag. 5)

The first page of Arthur Schopenhauer's fair copy of his prize essay on the foundation of morals.
Die erste Seite von Arthur Schopenhauers eigenhändiger Reinschrift seiner Preisschrift über die Grundlage der Moral.

Fig. 2 (pag. 15)

Arthur Schopenhauer, September 3 1842
(Daguerreotype).
Arthur Schopenhauer am 3. September 1842
(Daguerreotypie).

Fig. 3 (pag. 24)

J.P. Mynster in his last years (Lithography).
J.P. Mynster in seinen letzten Lebensjahren (Lithographie).

Fig. 4 (pag. 45)

F.C. Sibbern at the age of 48
(Pencil drawing by C. Købke 1833).
F.C. Sibbern im 48. Lebensjahr
(Bleistiftzeichnung von C. Købke 1833).

Fig. 5 (pag. 57)

Arthur Schopenhauer, September 3 1852
(Daguerreotype).
Arthur Schopenhauer am 3. September 1852
(Daguerreotypie).

Schopenhauer and The Royal Danish Academy of Sciences and Letters

Foreword

In 1840 The Royal Danish Academy of Sciences and Letters clashed with the original and highly gifted but also – owing to a lack of recognition – deeply frustrated German philosopher Arthur Schopenhauer, a clash that gave rise to his well-formulated attack on the Academy in his preface to *Die beiden Grundprobleme der Ethik*, which was published in 1841. The book contained Schopenhauer's entry to a prize subject announced by the Academy in 1837 concerning the possibility of justifying morality. The Academy had rejected his entry with brief and not always transparent arguments, which had made the hot-headed philosopher advance extremely polemical counterarguments in the preface of his book. There was no rejoinder to this attack, and in his working copy of the book Schopenhauer wrote later that the Academy had ignored in lofty silence the criticism he had levelled against its integrity and judgment. If one had pearls available, Schopenhauer went on, one should beware of casting them before the Danish Academy.¹

The present brief account is not a belated rejoinder to Schopenhauer's attack. Nor is it an attempt to explain away the fact that the judges hardly possessed the

1. See *Sämtliche Werke*, vol. 3, ed. by Paul Deussen (Munich 1912) pp. 832-833.

intellectual suppleness and openness needed to recognize Schopenhauer's genius. It serves as excuse that few contemporaries did. But the purpose is not to excuse. The concern of this paper is merely to account briefly for the affair, for the backgrounds of those who formulated the prize subject and of those who judged the entry, and for what they probably expected from an entry. In our pluralistic age it may be easier to distinguish between recognition of quality and consensus than was the case when Schopenhauer was rejected by the Academy over 150 years ago. This, too, has to be considered if we are to answer the question whether Schopenhauer's entry was unfairly rejected.

I

In 1841, under the proud motto »Great is truth: truth is strongest!« taken from the first Book of Ezra in the Apocrypha, Arthur Schopenhauer (1788-1860) published a moral philosophical work, whose full title reads:

*Die beiden Grundprobleme der Ethik behandelt in zwei akademischen Preisschriften: I. Über die Freiheit des Willens, gekrönt von der Königlich Norwegischen Sozietät der Wissenschaften zu Drontheim, am 26. Januar 1839, II. Über das Fundament der Moral, nicht gekrönt von der Königlich Dänischen Sozietät der Wissenschaften zu Kopenhagen, den 30. Januar 1840.*² The insult to the Academy which the title along with the adopted motto seems to express was far from unintentional. In an extensive foreword, Scho-

2. It is not known where Schopenhauer obtained the date January 30, 1840. The decision not to award the prize to his entry was taken on January 17, 1840.

penhauer excoriated the Academy with studied sarcasm. Good writer that he was, his foreword is a polemic against professors of philosophy in general and the Danish Academy in particular, and it is in the same category and has the same character as Søren Kierkegaard's attack on state-appointed priests and the Danish State Church more than a decade later. When Kierkegaard discovered Schopenhauer in the year before his death and read him with great interest, he noted the parallel between them.³

Schopenhauer's career as a philosophical writer had virtually the character of an exercise in futility until the middle of the 1840's. The recognition which he sought all of his life came late. In 1818, amid scant attention, he had published what would later prove to be the first volume of his major work *Die Welt als Wille und Vorstellung*, of which scarcely 100 copies were sold in the first year. As a *privatdocent* at the university of Berlin, he had later tried to best Hegel, an attempt which was doomed to failure, and which became a fiasco that left an extraordinary bitterness in Schopenhauer's mind. In 1836 he had published *Über den Willen in der Natur*, which again failed to arouse much attention. The fame which Schopenhauer both expected and demanded from his contemporaries simply failed to materialize.

In February 1837, the Royal Norwegian Academy of Sciences and Letters in Trondhjem had decided to announce a prize subject on the extent to which the freedom of man can be derived from his self-awareness. In April the question was announced in Latin in the *Hal-*

3. See Kierkegaard's *Papirer*, XI, 1 (Copenhagen 1926), A 144 and A 183.

lische Literaturzeitung.⁴ Entries had to be submitted by the end of June 1838. In due time, the Academy received three treatises, one in Norwegian and two in German, of which one, which had been submitted under the motto »La liberté est un mystère«, was awarded the Academy's large gold medal on January 24, 1839. When the envelope containing the author's name was opened, it turned out to be Schopenhauer, who was informed of the award in a letter of January 27, 1839. This was the first public recognition accorded to Schopenhauer, and he was extraordinarily pleased by it. Kierkegaard found his joy incomprehensible and in 1854 wrote about Schopenhauer in his diary that »he was so excessively pleased that (.....) the Academy of Sciences and Letters in Tronhjem (Good God, in Tronhjem) had crowned his essay – It does not occur to him that that Academy may have considered it a rare happiness that a German has sent them a treatise.«⁵ On the same occasion Schopenhauer became a member of the Academy – a membership of which he was proud, and he always spoke of the Norwegian Academy in the most positive manner thereafter.⁶

4. »Num liberum hominum arbitrium e sui ipsius conscientia demonstrari potest«.

5. Kierkegaard, *op.cit.*, A 144, p. 105.

6. See Joh. D. Landmark, »Det Kgl. Norske Videnskabernes Selskab i Trondhjem og Prisbesvarelserne om Viljens Frihed fra Nicolai Lund og Arthur Schopenhauer« in *Miscellanea Nidrosiensia* (Trondhjem 1927), Asbjørn Øverås, »Die Kgl. Norwegische Gesellschaft der Wissenschaften entdeckt Arthur Schopenhauer« in *Schopenhauer-Jahrbuch*, vol. 39 (Frankfurt a. M. 1958), pp.76-92, and F. Mockrauer, »Die Trondheimer Dokumente«, *ibid.*, pp. 93-118.

II

Almost simultaneously with the Norwegian Academy, the Royal Danish Academy also decided, on July 14, 1837, to announce a prize subject in moral philosophy.⁷ Entries were to be submitted by the end of August 1839. The subject had probably been formulated by Frederik Christian Sibbern (1785-1872), Professor of Philosophy at the University of Copenhagen, who had been a member of the Academy since 1816. In any event, one recognizes Sibbern's involuted but far from imprecise style.⁸

7. For the following, see Søren Holm, *Schopenhauers Ethik* (Copenhagen 1932), pp. 196-209, F. Mockrauer, »Schopenhauer und Dänemark« in *Jahrbuch der Schopenhauer-Gesellschaft*, vol. 22 (Heidelberg 1935), pp. 242-322, and *Det Kongelige Danske Videnskabernes Selskab 1742-1942, Samlinger til Selskabets Historie*, vol. 2, collected by Asger Lomholt (Copenhagen 1950), pp. 325-333.

8. As an original idea of morality or a basic conception of a moral law manifests itself with a peculiar (and by no means logical) necessity, both in the science which has as its purpose the development of a perception of morality and in life, both in the judgment of the conscience of our own actions and in the moral evaluation of the actions of others, and as several original fundamental ideas concerning morality that are inseparable from this idea and point to it as their origin – for instance the idea of duty and the idea of accountability – make themselves felt with the same necessity and in the same wide sphere of action, it would nevertheless, considering the directions in which philosophical thought has moved in our age, appear to be of great importance to reconsider this issue, and the Academy therefore desires a careful discussion of the following question: Should the source and foundation of moral philosophy be sought in the development of the immediately given idea of morality in the mind and the fundamental moral ideas derived from it, or in some other basis of cognition?« With regard to the Latin

The formulation of the problem is preceded by a long and elaborate justification of the prize question. Notions of morality and of a fundamental moral law seem to be both inherent in moral philosophy and to be presupposed in man's moral evaluation of his own actions and those of others. Linked with these fundamental concepts are to be found, both in moral philosophy and in man's immediate consciousness, moral concepts such as the idea of duty and that of accountability. These concepts even present themselves with a certain kind of non-*a priori* necessity which would seem to render their justification superfluous. Nevertheless, the Academy wishes a discussion of whether the source and foundation of morality is to be found in man's immediate concept of it, or whether it is to be found elsewhere. This »elsewhere« might be imagined to be metaphysics or philosophical speculation, but nothing about this is indicated in the formulation of the problem. The reason for this desire is said to be the direction which developments in philosophy have taken.

The development implied is, of course, Hegelianism. Neither Hegel nor his school paid any particular attention to moral philosophy. Hegel – as Kierkegaard never tired of saying – had no ethics, and his students were no better. Some, like the master, cultivated metaphysical and speculative interests, others politicized and aesthet-

version and Schopenhauer's own German translation, see the discussion of the case by Holm and Mockrauer (cf. footnote 7), or Schopenhauer's *Die beiden Grundprobleme der Ethik* in *Sämtliche Werke*, vol. 3, ed. by Arthur Hübscher (Wiesbaden 1966), pp. 105-106. The Latin version of the evaluation of Schopenhauer's treatise can also be found there (p. 276).

icized. Hans Lassen Martensen (1808-1884), the then lecturer in moral philosophy at the University of Copenhagen and later professor of theology and bishop, wrote in 1841 that this situation actually provided the background for an indictment of contemporary philosophy for producing passive spectators watching to the necessary development of the world spirit rather than strong-willed and energetically active people.⁹ It was thus owing to the Hegelians' lack of interest in moral philosophy, that the prize question was formulated. It is not clear whether the formulator of the question imagined that this situation should be remedied by the foundation of morality in metaphysics and speculation, *i.e.*, in Hegelian philosophy, or whether such a foundation must be regarded as impossible. It would indeed have been open to criticism if a position had been taken in advance on that issue in the very formulation of the problem. However, it would appear that the Academy wanted a discussion of the problem of the foundation of morality itself. No other reading of the long introduction is really possible.

Two important circumstances must be noted regarding the translation of the Danish formulation into Latin. First, it is not clear from the Latin version that the formulators of the problem assume that there exists an immediate conception of morality and of a fundamental moral law in the human mind. For these conceptions to be immediate does not imply that they are innate, but merely that they are not the result of reflection and philosophical pondering. The Danish formu-

9. H.L. Martensen: *Grundrids til Moralphilosophiens System* (Copenhagen 1841), p. IV. Martensen's small book is one of the few Hegelian treatments of moral philosophy.

lation states that it should be investigated whether the source of morality is *the* immediately given idea of morality in the consciousness. The Latin version states that the task is to discuss whether the source of morality is to be found »in idea moralitatis quae immediate conscientia contineatur«. The indefinite form is repeated in Schopenhauer's German translation.

Second, »consciousness« is naturally translated into »conscientia«, which – as Schopenhauer well knew¹⁰ – can mean both »conscience« and »consciousness«. This ambiguity is also evident in Schopenhauer's German translation where »conscientia« is rendered as »consciousness (or conscience)«. It cannot be ruled out that these two circumstances played a role in Schopenhauer's understanding of the problem.

The prize question was not advertised in the *Hallische Literaturzeitung* until May 1838, and on November 8, 1839 it was reported at the meeting of the Academy that a German entry to the prize question had been received under the motto »Moral predigen ist leicht, Moral begründen schwer«. It would later emerge that the author was Schopenhauer. Incidentally, the motto is a quotation from his own book *Über den Willen in der Natur*.

III

Schopenhauer begins his prize dissertation – published under the title *Preisschrift über die Grundlage der Moral* – with an extremely critical yet respectful analysis of Kantian moral philosophy. Kant had attributed to man a freedom to choose the motives by which he acts, and as

10. See *Die beiden Grundprobleme der Ethik in Sämtliche Werke*, vol. 3, ed. by Arthur Hübscher (Wiesbaden 1966), p. 10.



Fig. 2.

a consequence, he had regarded the task of moral philosophy as being the construction of a basis for a normative morality; but man, Schopenhauer asserts, does not have the freedom to choose his motives and acts with necessity from his nature. The way man acts is determined by his character. And that, being innate, is unchangeable and not susceptible to influence. This has not led Schopenhauer to give up the thought that man is responsible for his actions, which would indeed render every discussion of morality meaningless. We are, Schopenhauer asserts, responsible for our actions not because we might act differently from the way we do, but because we might have a different identity from the one we actually possess. When man's actions are determined by his character, which neither education nor re-

flection can alter, it does not make sense to try to establish a normative morality. It is equally absurd to imagine the possibility of a moral upbringing or to regard the state as an institution which has a morally formative function. On the other hand, it is possible to create a moral science, *i.e.*, a purely descriptive science concerning how and from what motives man acts. Moral science observes man as he is and not as he ought to be.

Schopenhauer agrees with Kant and with virtually all moral philosophers that it is a fact that a moral act is to be understood as an act which springs from unselfish motives. Thus, says Schopenhauer, all moral philosophers could agree that the principle of morality can be formulated as follows: »Do harm to no one, but help everybody to the best of your ability«. ¹¹

Man's actions are in large measure determined by selfish considerations. For example, an individual often acts from fear of punishment or with the hope of reward, *i.e.*, from what Schopenhauer calls anti-moral, *i.e.*, selfish, motives. Nevertheless, such an act may very well be in agreement with the moral principle or with existing law without therefore being a moral act; for it to be one requires that it is performed from unselfish motives. Acts which are determined by unselfish motives are acts of duty.

To act unselfishly towards another is to act as if we were in the other's place, *i.e.*, to act from an identification with the other. This identification is traditionally called compassion. Therefore, it is a fact, Schopenhauer claims, that compassion is regarded as the only motive which makes an act a moral act. This view has several consequences, among others that it is meaning-

11. »Neminem laede; imo omnes, quantum potest, juva.«

less to assert that man can act morally in relation to himself, and that he has moral obligations to himself; another somewhat specific consequence is that, while certain sexual phenomena such as masturbation and sodomy must be regarded as reprehensible, they are so on grounds other than those of morality. On the other hand, pederasty is regarded as an immoral act because, according to Schopenhauer, it is in conflict with the fundamental moral principle.

Having presented these ideas, Schopenhauer believes he has answered the stated prize question. He has discovered the source of morality through an empirical-psychological analysis of man's life of action and has proved that the moral act springs from compassion.

Schopenhauer adds to this proof a short exposition of the metaphysical foundation of morality or of how one individual's identification with another can be possible when man is first and foremost an egotistical and selfishly acting being. Actually, according to Schopenhauer, this question concerning the relation between morality and metaphysics lies beyond what is demanded in the prize question.

The main idea in Schopenhauer's metaphysical foundation of the possibility of compassion is taken from his own metaphysics as it had been expressed in *Die Welt als Wille und Vorstellung*. The individual, empirically given to others, and the I, immediately given to itself, is, in the Kantian sense, merely a phenomenon which is the manifestation of an underlying impersonal and unindividualized will to live. If the morally food individual when performing the moral act as it were nullifies his individuality or personality, considering the other a duplication of his own I, this is possible because the individual I is only a manifestation of the general

and common will to live. In himself, man is the will to live; it is only to himself and to others that he appears as an individual.

Schopenhauer's prize paper is couched in his usual superior and sometimes sparkling style and is spiced with sharp sallies against, *e.g.*, Fichte – who is called Kant's monkey – and especially against Hegel, who is called a coarse, vapid charlatan. As we shall see, his invective and his not very academic tone did not please his Danish judges.

IV

After the Royal Danish Academy had received Schopenhauer's treatise, which was the only one to be submitted, it was sent to four members of the Academy with a view to an evaluation being made. Those four were the members of the historical-philosophical division of the Academy who must be regarded as particularly qualified for the task, *viz.*, the philosopher Frederik Christian Sibbern, the theologian and bishop Jakob Peter Mynster (1775-1854), the jurist Anders Sandøe Ørsted (1778-1860), who had occupied himself intensely with matters of moral philosophy in his youth, first inspired by Kant and later by Fichte, and Mathias Hastrup Bornemann (1776-1840), professor of jurisprudence. The last two excused themselves, the first on the grounds of the heavy duties of his office, the second on the grounds of an eye disease. Only Sibbern and Mynster presented written comments on the prize entry.

Sibbern's evaluation begins by describing the criticism of Kant in the entry as astute, and the final metaphysical reasoning receives a few positive words; but then sharp criticism and dissociation take over. It is evi-

dent to Sibbern that the entry cannot be awarded the prize for the following three reasons:

First, the author has not answered the question as he has believed that he was supposed to find an empirical-psychological foundation for morality, independent of metaphysics; but the question, Sibbern writes, was precisely whether morality had its basis in the immediate consciousness, or whether it had some other source, including metaphysics, *i.e.*, the dissertation should contain a discussion of the relation between morality and metaphysics. On the other hand, the author has stated a moral principle, which was not required.

Second, the entry is inadequate both in actual and formal respects. Actually, because the author, in spite of his stated empirical-psychological approach, dismisses as irrelevant much of what is usually regarded as lying within the sphere of morality. Sibbern provides no examples, but he may have been thinking of Schopenhauer's dismissal of the view that man has moral obligations to himself. The entry is also formally inadequate. Even though the author believes that he has discovered the foundation of morality, he has not been able to account for his abhorrence of vices such as masturbation and sodomy, an abhorrence which Sibbern tacitly and in contrast to Schopenhauer apparently believed to have a moral basis. In reality, this entire objection merely states that the author, on the basis of his arguments, rejects the idea that certain acts, which are generally regarded as either morally commendable or morally objectionable, have that character. The problem which seems to have been vaguely in Sibbern's mind must have been how this dismissal can be consistent with the author's empirical-psychological approach.

Finally, Sibbern criticizes the use of language in the

extremely coarse invective against some of the leading philosophers of the day.

In his evaluation, Mynster also stressed the many coarse expressions contained in the entry. Like Sibbern, he found that the author's criticism of Kant could be read with a certain interest, but that the actual answer to the question posed was characterized by superficiality.¹² Mynster focussed particularly on the assertion of the immutability and insusceptibility of the human character, an assertion which he found in conflict with all experience. Further, Mynster objected that »anti-moral« motives had been attributed to a number of actions which are usually regarded as moral and legal. Moreover, he had the conviction that the rejection of an entry like the present one did not require more specific justification.

A brief, summary evaluation, based primarily on Sibbern's evaluation, was presented to the Academy on January 17, 1840, and it was decided not to award a prize. The final evaluation contains the same three criticisms as Sibbern's, but in such a brief form that misunderstanding was virtually inevitable.¹³

12. Later in the century, the Danish Hegelian Hans Brøchner (1820-1875) wrote in his *History of Philosophy (Philosophiens Historie i Grundrids*, vol. 2, Kjøbenhavn 1875, p. 290) that he has ignored Schopenhauer because Schopenhauer's philosophy was incoherent, superficial and self-contradictory and merely by accident has become fashionable.

13. The evaluation, in all its brevity, reads: »An answer to the prize question announced in 1837: 'Whether the source and foundation of moral philosophy is to be sought in a fundamental idea of morality immediately given in the consciousness and in the concepts which follow from it or in some other source of cognition' has been attempted by only one author, whose

The evaluation was printed in The Academy's Annual Report for 1839. In Frankfurt, Schopenhauer sat waiting for news, but as his entry had not been awarded the prize, the envelope containing his name had not been opened. Therefore, no-one knew that he was the

treatise, in the German language and under the motto: »Moral predigen ist leicht, Moral begründen ist schwer«, we have not been able to deem worthy of the prize. Instead of dealing with what was actually required, the author has believed the requirement to be the construction of a moral principle and has thus regarded the portion of his treatise in which he shows the connection between his moral principle and his metaphysics as an appendix in which he provided more than was required in spite of the fact that the question had specifically required an investigation in which a general discussion of the connection between metaphysics and moral philosophy should have assumed a central role. Considering next the manner in which the author has attempted to make compassion the foundation of morality, we find this to be as little satisfactory in a formal respect, as we have stated that it is from a real point of view; the author himself has even been forced to admit the contrary. In addition, we dare not suppress the remark that we have found the manner in which the author has permitted himself to speak of several of the greatest philosophers of recent times to be exceptionally improper and offensive.«

It is noteworthy that the judges have altered the formulation of the problem at one point. Where the original formulation speaks of 'the' immediately given idea of morality in the consciousness, they here mention only 'an' idea. Further, the final 'ist' in the motto of the entry is the judges' own invention. This gave Schopenhauer cause to observe with some bitterness that the Academy had thus provided an example of Longinus's theory that the addition of a single syllable can deprive a sentence of its strength. See *Die beiden Grundprobleme der Ethik in Sämtliche Werke*, vol. 3, ed. by Arthur Hübscher (Wiesbaden 1966), p. 276.

author.¹⁴ It was not until November 1840 that a Latin version of the evaluation was made public. By that time, Schopenhauer had already been informed of the result. On July 10, 1840, his friend, the jurist Martin Emden, had written to the Secretary of the Academy, the physicist Hans Christian Ørsted (1777-1851), inquiring whether there had been a decision, and Ørsted had sent him a reprint of the Latin evaluation, which Schopenhauer later published in *Die beiden Grundprobleme der Ethik*.

V

In order to understand Sibbern's and Mynster's rejection of Schopenhauer's prize entry, it is important partly to know their common background, partly to recognize where Sibbern stood in his philosophical development – it was most probably he who had formulated the problem, and whose criticism is so clearly detectable in the final evaluation.

Both were influenced by the developmental ideas which were characteristic of the times. The individual develops into a personality through upbringing and by his own activity. The goal of the development of the personality is that what is general, *viz.*, religion, morality, and social life, and what is individual should merge to

14. In the envelope with the motto, Schopenhauer had requested that the Academy send the prize through diplomatic channels. The letter, which can be read, *e.g.*, in *Arthur Schopenhauer. Gesammelte Briefe*, ed. by Arthur Hübsch, 2nd edition (Bonn 1987), p.183, German translation p. 675, has been viewed as an expression of Schopenhauer's self-confidence with regard to winning the offered prize. However, this is not necessarily the case since the envelope would only be opened in the event that his dissertation received the prize.

form a higher unity. Christianity was to them both – in any event at that time – an integral part of social life and contributed to creating a connection between the individual and the society into which he was born. In the history of Danish art and culture, the period from ca. 1820 until ca. 1850 is often called the Danish Golden Age, an epoch in which both literature and art blossomed, borne forwards by a Christian philosophy of life. As bearers and interpreters of the self-perception of the time, Sibbern and Mynster were significant figures in Danish intellectual life. In the middle of the 1850's, the fraternal union of the Golden Age between bourgeois culture and Christianity became a target for Kierkegaard, who found that this embourgeoisement of Christianity had made it completely toothless and reduced it to a simple and convenient humane view of life.

Both were knowledgeable scholars and, moreover, had a wealth of human experiences. Neither of them can be called narrow-minded, least of all Sibbern, whose philosophical development ended only with his death. Neither of them was a Hegelian, indeed, they were, if anything, opponents of Hegel. Mynster preferred Jacobi to Hegel, and among the Hegelians, he had respect only for the versatile Rosenkranz. In fact, a few years after his evaluation of Schopenhauer, he polemicized against the Hegelian conception of the fundamental principles of logic and, in that connection, spoke of Hegel's confusing and confused manner of expressing himself.¹⁵ In no period of his life was Mynster an adherent of Hegel, and the way he referred to him cannot always be described as respectful.

15. See J.P. Mynster, *Om de logiske Principer* (1842) in *Blandede Skrifter*, vol. 2 (Copenhagen 1853), p. 127.



Fig. 3.

Nor can Sibbern rightly be called a Hegelian. His philosophical point of departure was empiricism and empirical psychology. In 1838 he had attacked Danish Hegelianism in a series of articles and, among other things, criticized Hegel for rationalistically underrating human feelings and the cognition derived from them in favour of abstract thought.¹⁶

Schopenhauer's inclusion of sexual phenomena in his prize entry was hardly capable of offending either of the judges. In a large and, within Danish psychology, classic work, Sibbern had fully treated all aspects of human emotional life, and Mynster had discussed the sexual urge both in a treatise on instincts and in a small textbook on psychology.

On the other hand, it is immediately clear that Schopenhauer's dismissal of the possibility of a moral upbringing and of the notion of the state as a moral institution must have offended both judges. Only Mynster criticized Schopenhauer on this point, and his criticism is not included in the final evaluation. However, Sibbern had also noted Schopenhauer's theory of the immutability of the human character. In one passage of Schopenhauer's treatise which refers to this theory, Sibbern has written in the margin »Is character not always developing?«.¹⁷

Schopenhauer's metaphysical speculations regarding personality as a necessary manifestation of a latent impersonal will to live must also have been contrary to

16. See, for example, *Maanedsskrift for Literatur*, vol. 19 (Copenhagen 1838), p. 546 ff.

17. »Ist nicht der Charakter noch im Werden?« See F. Mockrauer, *Schopenhauer und Dänemark in Jahrbuch der Schopenhauer-Gesellschaft*, vol. 22 (Heidelberg 1935), p. 292.

their view of human individuality and, especially, to the teachings of Christianity regarding personal immortality, a doctrine which Mynster, as the primate of the Danish church, acknowledged, and which Sibbern, at least at that time, could accept. That he later developed in a completely undogmatic direction is another matter. It is to the credit of both judges that dogmatic views at no point entered into their evaluation.

Sibbern's criticism of Hegel and Hegelianism seems to have been inspired particularly by his younger philosophical colleague, Poul Martin Møller (1794-1838), who had published a long article on possible proofs of human immortality in the year before his death.¹⁸ Here Møller states that the doctrine of personal immortality is in conflict with Hegelian philosophy, but that the perception of ourselves and of others as moral individuals implies this doctrine. Thus, the conception of the soul's immortality enters into what Møller calls the concrete, immediate world view.

Møller regarded this concrete world view as the precondition and boundary of philosophy – the latter in contrast to Hegel, who did indeed start from immediacy, but only to dismiss it – and it has its roots in experience but also encompasses a transcendent reality. Phi-

18. P.M. Møller, *Tanker over Muligheden af Beviser for Menneskets Udødelighed, med Hensyn til den nyeste derhenhørende Literatur* (1837) in *Efterladte Skrifter*, vol. 5, 3rd ed. (Copenhagen 1856), pp. 38-140. Schopenhauer is mentioned twice in the article, partly as an anti-Christian and nihilistic Berlin professor and partly in comments on his theory that the release of mankind from the yoke of suffering lies in a renunciation of the will to live. It is evident from the article that Møller has read *Die Welt als Wille und Vorstellung*, which – he writes – is only rarely mentioned by other philosophers.

osophy is a conceptual determination of the given world view and contains only the perceptions which are immediately present in it. Human life, with its doubt and uncertainty, is the sphere of existence, and a denial of personal immortality renders life itself meaningless by removing the object of man's own experience of himself as a person and reducing his self-esteem and self-image to nothing. Thus, the starting point of philosophy is not purely intellectual but is a web of feelings and experiences, a point of view which Sibbern later repeated in his criticism of Hegel.¹⁹

When asked about the possibilities of a foundation of morality, the philosophers of the time – and Schopenhauer is no exception – had to regard it as a question about the extent to which morality admits of an empirical and psychological foundation or one which is *a priori* and metaphysical. A third possibility did not seem to exist. However, when Sibbern poses the question and speaks of »the immediately given conception of morality in the consciousness«, he is probably thinking precisely of the possibility of finding the basis of morality in man's immediate experience of himself and his world, *i.e.*, in the sphere of existence. This sphere can neither be made the object of *a priori* cognition nor be satisfactorily studied empirically and psychologically as the individual, in both cases, will be regarded in the light of something general, *i.e.*, either as something existing in general or as a subject for empirical psychology which – like every other science – is concerned with the general. But each case involves the

19. C.H. Koch, *En flue på Hegels udødelige næse eller om Adolph Peter Adler og om Søren Kierkegaards forhold til ham* (Copenhagen 1990), p. 24.

disappearance of the individual or the personality which thus, as something particular, seems to elude all scientific observation. However, an existential philosophy was not clearly formulated until it appeared in Schelling's late philosophy and in the work of Søren Kierkegaard, the disciple of Møller and Sibbern. Given the formulation of the problem, Schopenhauer did not really have the slightest chance of guessing the direction which Sibbern had in mind for an answer. Both his entry and his reaction to the judgment of the Academy show that he had no idea of the developments in Danish philosophy which resulted in the formulation of the problem, and which it was impossible for him to read from it.

VI

In the introduction to *Die beiden Grundprobleme der Ethik*, Schopenhauer counters the Academy's criticism of his treatise point by point. He found that, in its evaluation, the Academy had asked for a treatment of the relation between morality and metaphysics which they had not required in the formulation of the problem itself. The evaluation further rejects the idea that the problem had been one of establishing a highest moral principle along the lines of Kant's categorical imperative. However, Schopenhauer did not attempt this, for normative statements cannot be given an empirical foundation. He established a moral science and not a morality. On the other hand, he sought the source of morality and found that it cannot be other than the human perception of morality which is actually based on the moral principle which he established in his treatise since only actions which are prompted by unselfish motives can be

viewed as moral actions. That is to say that, in reality, only those actions can be regarded as moral which have originated in a desire not to harm others and to help them as much as is humanly possible. Therefore, Schopenhauer concludes, the Academy has placed itself in the somewhat dubious position that, on the one hand, they deny asking what they have actually asked, and, on the other, they assert that they have asked that which they actually have not.

As Schopenhauer sees it, when the Academy has rejected his empirical-psychological investigation, it must have imagined that an entry should base morality in metaphysics, *i.e.*, *a priori*, in spite of the fact that this was not mentioned in the formulation of the problem. Schopenhauer observes somewhat pointedly that, if the Academy had wished for something like that, which would have meant a step backwards in relation to both the Kantian and the Scottish moral philosophy of the eighteenth century, they should at least have made it clear. Therefore, it is obvious to Schopenhauer that the Academy has asked for an empirical-psychological foundation of morality, which it has received but rejected, and that, *eo ipso*, it must have desired an *a priori* moral science even though this was not requested explicitly.

Schopenhauer gives the Academy's second objection cursory treatment. It is merely an expression of a subjective judgement that his entry did not satisfy the judges. Now that it is presented to the reading public in more or less unaltered form, they can decide for themselves. It is, however, a qualified truth that Schopenhauer has not changed, deleted, and added. Some of the additions have been indicated, but of the ca. 100 significant additions and changes which have been

found, he has himself indicated only some 25.²⁰ The Academy has also objected that Schopenhauer has not demonstrated the source of morality in a sufficiently convincing manner. Against this objection he asserts, as he does in the treatise itself, that he has proved that the moral act is motivated by compassion. And if the observation that the author himself has been forced to admit that his view has its limitations is aimed at the few words devoted to sexual phenomena, this is only a detail which cannot form the basis of a rejection.

And now for the final and shortest criticism: the abusive language directed at well-known philosophers. This observation on the part of the judges set off in Schopenhauer a pyrotechnic display of sarcasm since he regarded the observation as an indication that he had offended the philosophical bigwigs of the Academy, which, as noted above, was not the case.

The reason why Schopenhauer assumed that his strong criticism of Hegel had offended the philosophical party spirit of the age may have been that he had learned from his Swedish friend Adolph Leonard Nordwall²¹ that H. L. Martensen – whose »right« Hegelian disposition around 1840 no one doubted – had been chiefly responsible for evaluating his dissertation.²² This was, however, only a vague rumour devoid of all founda-

20. See F. Mockrauer, *Schopenhauer und Dänemark* in *Jahrbuch der Schopenhauer-Gesellschaft*, vol. 22 (Heidelberg 1935), pp. 316-322.

21. Schopenhauer refers to Nordwall in his letters, see: Arthur Hübscher: *Arthur Schopenhauer. Gesammelte Briefe*, second impression, 1987, pp. 399-400.

22. Schopenhauer made a note of this information on the title page of his working copy of *Die Beiden Grundprobleme der Ethik*, see: *Sämtliche Werke* 3, edited by Paul Deussen (München 1912), p. 833.

tion, owing to the mere fact that Martensen did not become a member of the Academy till in 1841.

Schopenhauer never forgave the Academy its objections to his work. When he published another edition of *Die beiden Grundprobleme der Ethik* shortly before his death in 1860, he wrote in the foreword that if it had been the Academy's aim to suppress the truth to the highest degree possible, to suffocate spirit and talent, and to preserve the reputations of windbags and charlatans, then that had been realized to perfection!

The affair, small as it may be in the context of the history of philosophy, has been treated many times in the literature. Admirers of Schopenhauer's philosophy in particular have offered it as an example of the subjective resistance which he experienced from among his contemporaries. The most detailed analysis of the matter has been undertaken by Franz Mockrauer, who was the first to unearth Schopenhauer's manuscript, the unopened envelope, and the other documents in the case from the archives of the Royal Danish Academy.²³

Mockrauer judged Sibbern with particular severity and viewed him almost as an old-fashioned rationalist. As indicated, nothing could be further from the truth. That the Academy and Schopenhauer misunderstood one another is due to the fact that the formulation of the problem can hardly be said to be crystal clear. However, Schopenhauer cannot be completely exonerated. His reading of the preamble of the problem was somewhat hasty. And his view of his strict judges as unyielding Hegelians was wrong.

23. See F. Mockrauer, *op. cit.*

In a newspaper article in 1935, in which Franz Mockrauer reports on the case and on his discoveries in the archives of the Academy, he ends more peacefully than might be expected by saying that Schopenhauer and the experts of the Academy, *viz.*, Sibbern in particular, had philosophized at cross purposes.²⁴ In the final analysis, that is probably the best way to put it.

24. *Berlingske Tidende Aften*, October 30, 1935.

Schopenhauer und Die Königliche Dänische Akademie der Wissenschaften

Vorwort

Im Jahre 1840 hatte Die Königliche Dänische Akademie der Wissenschaften eine Konfrontation mit dem eigenwilligen und hochbegabten, wegen mangelnder öffentlicher Anerkennung aber auch tief frustrierten deutschen Philosophen Arthur Schopenhauer (1788-1860), eine Konfrontation, die den Anlaß gab für seinen wohlgesetzten Angriff auf die Akademie im Vorwort zu *Die beiden Grundprobleme der Ethik*, dem Werk, das 1841 erschien. Das Buch enthielt Schopenhauers Preisschrift, die er auf eine Ausschreibung der Akademie von 1837 eingereicht hatte und in der es um die mögliche Grundlage der Moral ging. Die Akademie hatte die Preisschrift mit einer kurzen und nicht immer klaren Begründung abgewiesen, was den streitbaren Philosophen zu einer äußerst polemischen Gegenkritik in der Vorrede zu seinem Buch veranlaßt hatte. Der Angriff blieb unbeantwortet und in seinem persönlichen Exemplar schrieb Schopenhauer später, daß die Kritik, die er gegen die Redlichkeit und Urteilsfähigkeit der Akademie gerichtet hatte, von dieser mit vornehmem Schweigen übergangen worden sei. Wenn man Perlen hätte, fuhr er fort, so sollte man sich hüten, sie vor die dänische Akademie zu werfen.¹

1. *Sämtliche Werke* 3, hrsg. von Paul Deussen (München 1912), S. 832-833.

Der vorliegende kleine Bericht ist keine verspätete Antwort auf Schopenhauers Angriff. Auch keine Bemäntelung der Tatsache, daß die Preisrichter kaum über die erforderliche geistige Flexibilität und Offenheit verfügten, um Schopenhauers Genie zu würdigen. Zu ihrer Rechtfertigung dient, daß es zu der Zeit nur wenige gab, die das taten. Aber hier geht es nicht um Rechtfertigung. Hier soll es nur um eine kurze Darstellung des Falles gehen, um die Voraussetzungen derer, die die Aufgabe gestellt und begutachtet haben sowie um die Erörterung dessen, was diese aller Wahrscheinlichkeit nach von einer Abhandlung erwartet hatten. In unserem pluralistischen Zeitalter ist es vielleicht leichter, zwischen Anerkennung von Qualität und Übereinstimmung im Standpunkt zu trennen als es damals vor 150 Jahren war, als Schopenhauer von der Akademie abgewiesen wurde. Auch das muß man mitberücksichtigen, wenn die Frage beantwortet werden soll, inwiefern Schopenhauer einen Verweis erhielt.

I

Unter dem stolzen Motto »Groß ist die Wahrheit und sie wird siegen« (aus dem apokryphen 1. Buch Esra) veröffentlichte Schopenhauer 1841 eine moralphilosophische Arbeit, deren voller Titel lautet: *Die beiden Grundprobleme der Ethik behandelt in zwei akademischen Preisschriften: I. Über die Freiheit des Willens, gekrönt von der Königlich Norwegischen Sozietät der Wissenschaften zu Drontheim, am 26. Januar 1839, II. Über das Fundament der Moral, nicht gekrönt von der Königlich Dänischen Sozietät der Wissenschaften zu Kopenhagen, den 30. Januar 1840.*²

Die Ironie gegenüber der Akademie, die in Verbindung mit dem benutzten Motto in dem Titel zu liegen

scheint, war keineswegs unbeabsichtigt. In einem umfangreichen Vorwort geißelte Schopenhauer die Akademie in ausgesucht sarkastischen Wendungen. In seinem geschliffenen Stil ist das Vorwort eine Polemik gegen Philosophieprofessoren im allgemeinen und die dänische Akademie im besonderen und es ist von der gleichen Güte und hat denselben Charakter wie S. Kierkegaards Angriff auf staatsangestellte Geistliche und die dänische Volkskirche mehr als ein Jahrzehnt später. Als Kierkegaard im Jahr vor seinem Tod auf Schopenhauer aufmerksam wurde und ihn mit großem Interesse las, bemerkte er die Parallelität zwischen ihnen.³

Schopenhauers Karriere als philosophischer Autor verlief bis in die Mitte der vierziger des 19. Jahrhunderts ziemlich schleppend. Erst spät fand er die Anerkennung, nach der er das ganze Leben trachtete. Wenig beachtet, hatte er 1818 eine Arbeit veröffentlicht, die sich später als der erste Band seines Hauptwerkes *Die Welt als Wille und Vorstellung* erweisen sollte, wovon im ersten Jahr kaum 100 Exemplare verkauft worden waren. Als Privatdozent an der Universität Berlin hatte er später versucht, Hegel auszustechen, ein Unterfangen, das zum Scheitern verurteilt war und als ein Fiasko endete, das in Schopenhauer maßlose Verbitterung hinterließ. 1836 hatte er das Buch *Über den Willen in der Natur* veröffentlicht, das auch keine besondere Aufmerksamkeit erregt hatte. Der Ruhm, den Schopen-

2. Es ist nicht klar, woher Schopenhauer das Datum 30. Januar 1840 hat. Die Entscheidung, die Abhandlung nicht mit einem Preis auszuzeichnen, wurde am 17. Januar 1840 getroffen.

3. Vgl. Kierkegaards *Papirer* XI, 1 (Kopenhagen 1926), A 144 und A 183.

hauer von seiner Mitwelt erwartete und forderte, blieb völlig aus.

Im Februar 1837 hatte Die Königliche Norwegische Akademie der Wissenschaften in Trondheim beschlossen, eine Preisfrage auszuschreiben darüber, ob die Freiheit des Menschen aus seinem Selbstbewußtsein bewiesen werden kann. Im April wurde die Frage auf lateinisch in der *Halleschen Literaturzeitung*⁴ veröffentlicht. Die Arbeiten sollten vor Ende Juni 1838 eingehen. Rechtzeitig empfing die Akademie drei Abhandlungen, eine in norwegischer und zwei in deutscher Sprache, von denen die eine, die unter dem Motto »La liberté est une mystère« eingereicht worden war, am 24. Januar 1839 mit der großen Goldmedaille der Akademie ausgezeichnet wurde. Als der Umschlag mit dem Namen des Verfassers geöffnet wurde, erwies sich dieser als Schopenhauer, der mit Brief vom 27. Januar 1839 die Nachricht von der Preisverleihung erhielt. Das war die erste öffentliche Beachtung, die Schopenhauer zuteil wurde, und sie freute ihn außerordentlich. Kierkegaard fand diese Freude unverständlich und schrieb 1854 in sein Tagebuch über Schopenhauer: »Er ist so äußerst froh darüber (...), daß die Akademie der Wissenschaften in Tronhjem (du lieber Gott, in Tronhjem) seine Preisschrift ausgezeichnet hat – es kommt ihm nicht in den Sinn, ob nicht diese Akademie der Wissenschaften es vielleicht als ein seltenes Glück gewertet hat, daß ein Deutscher ihnen eine Abhandlung geschickt hat«.⁵ Bei der Gelegenheit wurde Schopenhauer Mitglied der Akademie, eine Mitgliedschaft, auf die er stolz war, und

4. »Num liberum hominum arbitrium e sui ipsius conscientia demonstrari potest«.

5. Kierkegaard, op. cit., A 144, S. 105

er sprach seitdem immer in überaus positiven Wendungen von der norwegischen Akademie.⁶

II

Fast gleichzeitig mit der norwegischen Akademie beschloß am 14. Juli 1837 auch Die Königliche Dänische Akademie der Wissenschaften, eine moralphilosophische Preisaufgabe auszuschreiben.⁷ Die Arbeiten sollten vor Ende August 1839 eingereicht sein. Die Formulierung der Preisfrage stammte wahrscheinlich von Frederik Christian Sibbern (1785-1872), Professor für Philosophie an der Universität Kopenhagen, Mitglied der Akademie seit 1816. Jedenfalls erkennt man an der Formulierung Sibberns umständlichen, aber keineswegs unpräzisen Stil.⁸

6. Vgl. Joh. D. Landmark: »Det Kgl. Norske Videnskabers Selskab i Trondhjem og Prisbesvarelserne om Viljens Frihed fra Nicolai Lund og Arthur Schopenhauer«, in *Miscellanea Nidrosiensia* (Trondheim 1927), Asbjørn Øverås: »Die Kgl. Norwegische Gesellschaft der Wissenschaften entdeckt Arthur Schopenhauer« in *Schopenhauer-Jahrbuch* 39 (Frankfurt a.M. 1958), S. 76-92 und F. Mockrauer: »Die Trondheimer Dokumente«, a.a.O. S. 93-118.

7. Für das Folgende vgl. Søren Holm: *Schopenhauers Ethik* (Kopenhagen 1932), S. 196-209, F. Mockrauer: »Schopenhauer und Dänemark« in *Jahrbuch der Schopenhauer-Gesellschaft* 22 (Heidelberg 1935), S. 242-322 und *Det Kongelige Danske Videnskabernes Selskab 1742-1942, Samlinger til Selskabets Historie* 2, von Asger Lomholt (Kopenhagen 1950), S. 325-333.

8. »Da en oprindelig Sædelighedsidee eller Grundforestilling om en Sædelighedslov med en eiendommelig (ingenlunde logisk) Nødvendighed tilkjendegiver sig, saavel i den Videnskab, der har til Formaal at udvikle Erkjendelsen af det Sædelige, som i Livet baade i Samvittighedens Dom om vore egne Hand-

Die Aufgabenformulierung wird mit einer langen und umständlichen Begründung für die Preisfrage eingeleitet. Vorstellungen vom moralisch Richtigen und von einem grundlegenden Moralgesetz scheinen sowohl in der Moralphilosophie enthalten als auch bei des Menschen Beurteilung eigener und fremder Handlungen vorausgesetzt. Eng verbunden mit diesen fundamentalen Begriffen sind sowohl in der Moralphilosophie als auch im unmittelbaren Bewußtsein des Menschen moralische Begriffe wie z.B. der Begriff der Pflicht und der der Verantwortung. Diese Begriffe präsentieren sich sogar mit einer gewissen nicht-*apriorischen* Notwendigkeit, was ja eigentlich eine Begründung für sie überflüssig machen sollte. Gleichwohl verlangt die Akademie eine Erörterung der Frage, ob die

linger og i den moralske Bedømmelse af andres Handlinger, og da flere, fra denne Idee uadskillelige og dertil som deres Ophav henvisende oprindelige Grundforestillinger om det Sædelige – saaledes Pligtideen og Tilregnelssideen – gjøre sig gjeldende med den samme Nødvendighed og i samme omfattende Virkekreds, men det under de Retninger, den filosofiske Tænkning i vor Tid har taget, dog synes at være af stor Vigtighed paa ny at tage denne Sag i Overveielse, ønsker Selskabet en omhyggelig Drøftning af følgende Opgave: Er Moralphilosophiens Kilde og Grundvold at søge i Udviklingen af den i Bevidstheden umiddelbart givne Sædelighedsidee og de fra denne udgaaende moralske Grundforestillinger, eller i en anden Erkjendelsesgrund?« Für die lateinische oder Schopenhauers eigene deutsche Übersetzung siehe Holms und Mockrauers Darstellung des Falls (vgl. Anm. 7) oder Schopenhauers *Die beiden Grundprobleme der Ethik* in *Sämtliche Werke* 3, hrsg. von Arthur Hübscher (Wiesbaden 1966), S. 105-106. Hier findet man auch die lateinische Fassung des Gutachtens zu Schopenhauers Preisschrift (S. 276).

Quelle und Grundlage der Moral sich in der unmittelbaren Idee des Menschen von Moral findet oder ob sie in irgend einer anderen Quelle zu suchen ist. Diese andere Quelle könnte die Metaphysik sein oder die philosophische Spekulation, aber hierüber wird in der Aufgabenformulierung nichts erwähnt. Begründet wird der Wunsch mit der Entwicklung, die die Philosophie genommen hat.

Die Entwicklung, die hier gemeint ist, ist natürlich der Hegelianismus. Weder Hegel noch seine Schule schenken der Moralphilosophie sonderliche Beachtung. Hegel hatte – wie Kierkegaard nie müde wurde zu wiederholen – keine Ethik, und bei seinen Schülern war es damit nicht besser bestellt. Einige pflegten wie der Meister metaphysische und spekulative Interessen, andere politisierten und ästhetisierten. Der damalige Dozent für Moralphilosophie an der Universität Kopenhagen, der spätere Professor für Theologie und Bischof Hans Lassen Martensen (1808-1884), schrieb 1841, daß dieser Zustand geradezu den Grund lieferte, die zeitgenössische Philosophie dafür anzuklagen, eher passive Zuschauer bei der notwendigen Entwicklung des Weltgeistes zu schaffen als willensfeste, energisch handelnde Menschen.⁹ So ist eigentlich das mangelnde Interesse der Hegelianer für die Moralphilosophie der Hintergrund für die Formulierung der Preisfrage. Es wird nicht klar, ob der Verfasser der Preisfrage sich gedacht hat, daß dieser Situation dadurch abgeholfen werden sollte, daß die Moral in Metaphysik und Spekulation begründet wurde, d.h. in der Hegelschen Philo-

9. H.L. Martensen: *Grundrids til Moralphilosophiens System* (Kopenhagen 1841), S. IV. Martensens kleine Schrift ist eine der wenigen moralphilosophischen Arbeiten in der Nachfolge Hegels.

sophie, oder ob eine solche Begründung als ausgeschlossen angesehen werden mußte. Es wäre auch zu beanstanden gewesen, wenn in diesem Punkt im voraus in der Aufgabenformulierung selbst Stellung bezogen worden wäre. Es scheint aber doch ersichtlich, daß die Akademie sich eine Diskussion des eigentlichen Problems der Grundlage der Moral erhoffte. Eine andere Interpretation der langen Einleitung ist kaum möglich.

Bei der Übersetzung der dänischen Formulierung ins Lateinische sind besonders zwei Punkte auffällig. Zum einen geht aus der lateinischen Formulierung nicht hervor, daß die Verfasser der Preisfrage annehmen, daß es im menschlichen Bewußtsein eine unmittelbare Vorstellung von dem moralisch Richtigen sowie von einem fundamentalen Moralgesez gibt. Die angenommene Unmittelbarkeit dieser Vorstellungen bedeutet nicht, daß sie angeboren sind, sondern nur, daß sie nicht Ergebnisse von Reflexion und philosophischer Betrachtung sind. Wo es in der dänischen Formulierung heißt, daß man untersucht haben will, ob der Ursprung der Moral *die* im Bewußtsein unmittelbar gegebene Vorstellung vom moralisch Richtigen ist, heißt es in der lateinischen Formulierung, daß die Aufgabe darin besteht, zu erörtern, ob der Ursprung der Moral »in idea moralitatis, quae immidiata conscientia continetur« zu suchen ist. Die unbestimmte Form findet sich auch in Schopenhauers deutscher Übersetzung.

Zum anderen wird »Bewußtsein« mit »conscientia« übersetzt, was, wie Schopenhauer durchaus wußte,¹⁰ sowohl »Gewissen« als auch »Bewußtsein« bedeuten kann. Diese Doppeldeutigkeit kommt auch in seiner

10. *Die beiden Grundprobleme der Ethik* in *Sämtliche Werke* 3, hrsg. von Arthur Hübscher (Wiesbaden 1966), S. 10.

deutschen Übersetzung vor, wo »conscientia« wiedergegeben wird mit »Bewußtsein (oder Gewissen)«. Es ist nicht auszuschließen, daß diese beiden Sachverhalte eine Rolle gespielt haben können für Schopenhauers Verständnis der Aufgabe.

Erst im Mai 1838 wurde die Preisfrage in der *Halle'schen Literaturzeitung* annonciert und am 8. Nov. 1839 wurde auf der Sitzung der Akademie mitgeteilt, daß eine deutsche Abhandlung eingegangen war unter dem Motto »Moral predigen ist leicht, Moral begründen schwer«. Später sollte sich erweisen, daß der Verfasser Schopenhauer war. Das Motto ist übrigens ein Zitat aus seinem eigenen Werk *Über den Willen in der Natur*.

III

Schopenhauer leitet seine Abhandlung mit dem Titel *Preisschrift über die Grundlage der Moral* mit einer äußerst kritischen, aber respektvollen Analyse der Kantschen Moralphilosophie ein. Kant hatte dem Menschen eine Freiheit zugeschrieben, die Motive zu wählen, von denen aus er handelt, und als Konsequenz hiervon hatte er die Aufgabe der Moralphilosophie darin gesehen, die Grundlage für eine normative Moral zu bilden; aber der Mensch, behauptet Schopenhauer, hat nicht die Freiheit, seine Motive zu wählen; er handelt notwendig aus seiner Natur heraus. Wie er handelt, wird durch seinen Charakter bestimmt. Und der ist, als angeboren, unveränderlich und unbeeinflussbar. Damit hat Schopenhauer nicht den Gedanken aufgegeben, daß der Mensch für sein Handeln verantwortlich ist, was auch jede Diskussion über Moral sinnlos machen würde. Wir haben, sagt Schopenhauer, die Verantwortung für unser Handeln, nicht weil wir anders handeln

können als wir praktisch tun, sondern weil wir ein anderer sein könnten als wir es praktisch sind. Wenn das Handeln des Menschen determiniert ist von seinem Charakter, den weder Bildung noch Reflexion ändern können, hat es keinen Sinn zu versuchen, eine normative Moral zu entwickeln. Genauso absurd ist es, sich die Möglichkeit einer moralischen Erziehung vorzustellen oder den Staat als eine Institution aufzufassen, die eine moralerzieherische Funktion hat. Dagegen kann eine Moralwissenschaft aufgestellt werden, d.h. eine rein beschreibende Wissenschaft davon, wie und aufgrund welcher Motive der Mensch handelt. Die Moralwissenschaft betrachtet den Menschen wie er ist, und nicht wie er sein soll.

Schopenhauer stimmt mit Kant und im großen und ganzen mit allen Moralphilosophen darin überein, daß man unter moralischem Handeln immer ein Handeln versteht, das selbstlosen Motiven entspringt. Deshalb könnten, sagt Schopenhauer, alle Moralphilosophen darin einig sein, daß die Maxime der Moral wie folgt formuliert werden kann: »Schade niemandem, sondern hilf allen in dem Maße, wie du kannst«. ¹¹

In weitem Ausmaß ist das Handeln des Menschen bestimmt durch Rücksicht auf sich selbst. Z.B. handelt ein Mensch oft aus Furcht vor Strafe oder in der Hoffnung auf Belohnung, d.h. aus Motiven, die Schopenhauer antimoralisch, d.h. selbstsüchtig nennt. Ein solches Handeln kann sehr wohl in Übereinstimmung mit dem Moralprinzip oder der existierenden Gesetzgebung sein, ohne deshalb ein moralisches Handeln zu sein; letzteres erfordert, daß es aus selbstlosen Motiven er-

11. »Neminem laede; imo omnes, quantum potest, juva«.

folgt. Handeln, das von selbstlosen Motiven bestimmt ist, ist Pflichthandeln.

Gegenüber einem anderen Menschen selbstlos handeln ist handeln, als ob wir an des anderen Menschen Stelle wären, d.h. handeln aufgrund einer Identifizierung mit dem anderen. Diese Identifikation wird traditionell Mitleid genannt. Deshalb, behauptet Schopenhauer, wird Mitleid als das einzige Motiv aufgefaßt, das Handeln zu moralischem Handeln macht. Diese Auffassung hat mehrere Konsequenzen, u.a. daß es sinnlos ist zu behaupten, daß der Mensch sich selbst gegenüber moralisch handeln kann und daß er sich selbst gegenüber moralische Pflichten habe; eine andere, etwas spezielle Konsequenz ist, daß gewisse sexuelle Erscheinungen wie Onanie und Sodomie zwar als verwerflich anzusehen sind, dies aber aus anderen Gründen als moralischen. Dagegen wird Päderastie als unmoralisches Handeln aufgefaßt, weil die nach Schopenhauer gegen das fundamentale Moralprinzip verstößt.

Mit diesen Überlegungen glaubt Schopenhauer die gestellte Preisfrage beantwortet zu haben. Durch eine empirisch-psychologische Analyse des menschlichen Handelns hat er den Ursprung der Moral gefunden und nachgewiesen, daß moralisches Handeln aus Mitleid entspringt.

An diese Beweisführung knüpft Schopenhauer eine kurze Erklärung für die metaphysische Begründung der Moral oder dafür, wie die Identifizierung eines Menschen mit einem anderen möglich ist, wenn der Mensch vor allem ein egoistisches und selbstsüchtig handelndes Wesen ist. Eigentlich, meint Schopenhauer, liegt diese Frage nach dem Verhältnis zwischen Moral und Metaphysik außerhalb dessen, was in der Ausschreibung gefordert ist.

Den Hauptgedanken in seiner metaphysischen Begründung für die Möglichkeit des Mitleids entnimmt er seiner Metaphysik, wie sie dargestellt war in *Die Welt als Wille und Vorstellung*. Das für andere empirisch gegebene Individuum und für einen selbst unmittelbar gegebene Ich existiert nach Kant nur als Erscheinungsform für einen dahinterliegenden unpersönlichen und nicht individualisierten Lebenswillen. Wenn der moralisch Gute sozusagen in dem moralischen Handeln seine Individualität oder Persönlichkeit aufhebt und den anderen als eine Verdoppelung seines eigenen Ich betrachtet, so ist das möglich, weil das einzelne Ich nur eine Erscheinungsform für den allgemeinen und kollektiven Willen zum Leben ist. An sich ist der Mensch Lebenswille, nur für sich und für andere erscheint er als Individualität.

Schopenhauers Preisschrift ist abgefaßt in seinem üblichen überlegenen und zuweilen sprühenden Stil und gewürzt mit scharfen Ausfällen z.B. gegen Fichte, der als Kants Affe bezeichnet wird, und besonders gegen Hegel, der ein ungehobelter geistloser Scharlatan genannt wird. Wie sich zeigen wird, erregten seine Beschimpfungen und der wenig akademische Ton Mißfallen bei seinen dänischen Preisrichtern.

IV

Nachdem Die Königliche Dänische Akademie der Wissenschaften Schopenhauers Abhandlung erhalten hatte, die die einzige war, die einging, wurde sie vier Mitgliedern der Akademie zur Erstellung eines Gutachtens zugeschickt. Es handelte sich um die Mitglieder in der historisch-philosophischen Klasse, die als besonders qualifiziert für diese Aufgabe angesehen werden mußten, nämlich: den Philosophen Frederik Christian Sib-



Fig. 4.

bern, den Theologen und Bischof Jakob Peter Mynster (1775-1854), den Juristen Anders Sandøe Ørsted (1778-1860), der sich in seiner Jugend intensiv mit moralphilosophischen Themen beschäftigt hatte, zunächst angeregt durch Kant, später durch Fichte, sowie den Professor für Jura, Mathias Hastrup Bornemann (1776-1840). Die zwei letzteren entschuldigten sich, der erste aufgrund drückender Arbeitsverpflichtungen, der andere wegen eines Augenleidens. Nur Sibbern und Mynster äußerten sich schriftlich zu der Abhandlung.

In Sibberns Votum wird einleitend die vorgebrachte Kritik an Kant als scharfsinnig hervorgehoben und auch die abschließende metaphysische Begründung wird mit einem aner kennenden Wort bedacht, aber danach herrscht scharfe Kritik und Distanzierung. Für Sibbern ist es klar, daß die Arbeit aus folgendern drei Gründen keinen Preis bekommen kann:

Zum ersten habe der Verfasser die Preisfrage nicht beantwortet, indem er glaubte, die Moral empirisch-psychologisch, unabhängig von der Metaphysik, begründen zu sollen; aber das, wonach gefragt wurde, schreibt Sibbern, war ja gerade, ob die Moral sich begründet im unmittelbaren Bewußtsein oder ob sie einen anderen Ursprung hat, hierunter die Metaphysik, d.h. die Abhandlung hätte eine Diskussion der Beziehung zwischen Moral und Metaphysik enthalten sollen. Statt dessen habe der Verfasser ein Moralprinzip aufgestellt, wonach nicht gefragt worden war.

Zum zweiten sei die Arbeit sowohl unter sachlichem als auch formalem Aspekt unzureichend. Unter sachlichem Aspekt, weil der Verfasser trotz seiner erklärten empirisch-psychologischen Vorgehensweise vieles von dem, was normalerweise als zum Moralbereich gehörend angesehen wird, als für die Moral irrelevant abfer-

tige. Sibbern führt kein Beispiel an, er kann aber daran gedacht haben, daß Schopenhauer in Abrede stellt, daß der Mensch moralische Pflichten gegenüber sich selbst hat. Auch formal sei die Arbeit unzureichend. Obwohl der Verfasser glaubt, das Fundament der Moral gefunden zu haben, habe er seinen Abscheu vor Lasteren wie z.B. Onanie und Sodomie nicht begründen können, einen Abscheu, den Sibbern stillschweigend und im Gegensatz zu Schopenhauer anscheinend für moralisch begründet gehalten hat. Eigentlich besagt dieser ganze Einwand nur, daß der Verfasser von seinem Gedankengang heraus abstreitet, daß bestimmte Handlungen, die gemeinhin entweder als moralisch lobenswert oder als moralisch verwerflich angesehen werden, diese Eigenschaft haben. Das Problem, das Sibbern vorschwebte, muß gewesen sein, wie diese Leugnung in Einklang steht mit dem empirisch-psychologischen Vorgehen des Verfassers.

Und schließlich kritisiert Sibbern die Ausdrucksweise in den sehr groben Ausfällen gegen einige der führenden Philosophen der Zeit.

Auch Mynster hob in seinem Votum die vielen Grobheiten in der Abhandlung hervor. Wie Sibbern fand er, daß sich des Verfassers Kritik an Kant zwar mit einem gewissen Interesse lesen ließe, daß aber die Beantwortung der gestellten Frage von Oberflächlichkeit geprägt sei.¹² Mynster stieß sich besonders an der Behauptung

12. Später schrieb der dänische Hegelianer Hans Brøchner in seiner Geschichte der Philosophie, 2, S. 290 (*Philosophiens Historie i Grundrids, 2, Kjøbenhavn 1875*), daß er Schopenhauer deshalb nicht behandle, weil dessen Philosophie unzusammenhängend, oberflächlich, widersprüchlich und nur aus Zufall in Mode gekommen sei.

tung von der Unveränderlichkeit und Unbeeinflußbarkeit des menschlichen Charakters, eine Behauptung, die für ihn gegen jede Erfahrung sprach. Des weiteren kritisierte Mynster, daß eine Reihe von Handlungen, die gewöhnlich als moralisch und rechtmäßig angesehen werden, von dem Verfasser »antimoralischen« Motiven zugeschrieben wurden. Im Übrigen war er der festen Meinung, daß die Ablehnung einer Abhandlung wie der vorliegenden keiner näheren Begründung bedürfe.

Eine kurze zusammenfassende Beurteilung, hauptsächlich auf Sibberns Votum beruhend, wurde der Akademie am 17. Januar 1840 vorgelegt, und es wurde beschlossen, keinen Preis zu vergeben. Das Endgutachten enthält die gleichen drei Kritikpunkte wie die von Sibbern, jedoch in solcher Kürze, daß ein Mißverständnis fast unumgänglich war.¹³

13. Das Gutachten lautet in aller Kürze wie folgt: »Nur ein Verfasser hat die im Jahre 1837 ausgeschriebene Preisfrage 'Ob die Quelle und das Fundament der Moralphilosophie in einer unmittelbar im Bewußtsein gegebenen moralischen Grundidee und den daraus folgenden Begriffen oder in einer anderen Erkenntnisquelle zu suchen sei' zu beantworten versucht. Seiner auf deutsch abgefaßten Arbeit mit dem Motto: »Moral predigen ist leicht, Moral begründen ist schwer« haben wir keinen Preis zuerkennen können. Statt zu behandeln, was eigentlich verlangt war, hat der Verfasser geglaubt, man habe das Aufstellen eines Moralprinzips verlangt, und hat deshalb den Teil seiner Abhandlung, wo er den Zusammenhang zwischen seinem Moralprinzip und seiner Metaphysik aufzeigt, als Anhang verstanden, in dem er mehr lieferte als gefordert, ungeachtet dessen, daß die Aufgabe gerade eine Untersuchung verlangt hatte, in der eine generelle Überlegung des Zusammenhangs zwischen Metaphysik und Moralphilosophie einen beträchtlichen Platz hätte einnehmen müssen. Betrachtet man die Art und

Das Gutachten wurde auf dänisch veröffentlicht in der Sitzungsübersicht der Akademie für das Jahr 1839. In Frankfurt saß Schopenhauer und wartete auf Bescheid, aber da seine Arbeit nicht mit einem Preis ausgezeichnet worden war, war der Umschlag mit seinem Namen nicht geöffnet worden. Niemand konnte deshalb wissen, daß er der Verfasser war.¹⁴ Erst im Novem-

Weise, wie der Verfasser versucht hat, Mitleid zum Fundament der Moral zu machen, finden wir die ebensowenig zufriedenstellend in formaler Hinsicht, wie es auch klar geworden ist, daß sie es in realer Hinsicht ist; der Verfasser selbst hat doch das Gegenteil einräumen müssen. Auch wollen wir die Äußerung nicht zurückzuhalten, daß wir die Art, wie der Verfasser sich erlaubt, über mehrere Philosophen der neueren Zeit zu reden, äußerst ungehörig und anstößig finden«. Es ist bemerkenswert, daß die Gutachter in einem Punkt eine geänderte Formulierung der Problemstellung haben. Wo in der ursprünglichen Formulierung von »der« im Bewußtsein unmittelbar gegebenen Idee vom moralisch Richtigen gesprochen wird, spricht man hier nur von »einer« Idee. Weiterhin ist das letzte »ist« im Motto der Preisschrift eigene Erfindung der Gutachter. Das gab Schopenhauer Anlaß zu der säuerlichen Bemerkung, daß die Akademie damit einen Beleg geliefert habe für Longinus' Lehre, daß man durch Hinzufügung einer einzigen Silbe einem Satz die Kraft nehmen kann. Vgl. *Die beiden Grundprobleme der Ethik in Sämtliche Werke* 3, hrsg. von Arthur Hübscher (Wiesbaden 1966), S. 267.

14. In dem mit dem Motto versehenen Umschlag hatte Schopenhauer die Gesellschaft ersucht, den Preis auf diplomatischem Wege zuzustellen. Der Brief – nachzulesen z.B. in *Arthur Schopenhauer. Gesammelte Briefe*, hrsg. von Arthur Hübscher, 2. Aufl. (Bonn 1987), S. 183, dt. Übersetzung S. 675 – ist ausgelegt worden als Ausdruck für die Selbstsicherheit Schopenhauers, den ausgeschriebenen Preis zu bekommen. Aber das ist nicht zwingend, da der Umschlag ja nur geöffnet worden wäre, wenn die Arbeit einen Preis bekommen hätte.

ber 1840 wurde eine lateinische Version des Gutachtens veröffentlicht. Da hatte Schopenhauer das Ergebnis schon erfahren. Sein Freund, der Jurist Martin Emden, hatte am 10. Juli 1840 an den Sekretär der Akademie, den Physiker Hans Christian Ørsted (1777-1851) geschrieben und angefragt, ob eine Entscheidung vorliege, und Ørsted hatte ihm einen Sonderdruck des lateinischen Gutachtens geschickt, das Schopenhauer später in *Die beiden Grundprobleme der Ethik* veröffentlichte.

V

Um die Ablehnung von Schopenhauers Abhandlung durch Sibbern und Mynster verstehen zu können, muß man sowohl deren gemeinsamen Hintergrund kennen als auch berücksichtigen, wo in seiner philosophischen Entwicklung Sibbern sich befand – denn er war es ja wahrscheinlich, der die Preisfrage formuliert hatte und dessen Kritik so deutlich in dem abschließenden Gutachten durchschlägt.

Beide waren sie geprägt von dem Bildungsdenken, das charakteristisch war für die Zeit. Der einzelne Mensch entwickelt sich zu einer Persönlichkeit durch Erziehung und eigenes Zutun. Ziel der Entwicklung der Persönlichkeit ist, daß das Allgemeine – d.h. Religion, Moral und Gesellschaft – und das Individuelle in einer höheren Einheit aufgehen. Für beide war das Christentum – jedenfalls zu dem Zeitpunkt – ein integrierter Bestandteil des gesellschaftlichen Zusammenlebens und es trug dazu bei, einen Zusammenhang zu schaffen zwischen dem Individuum und der Gesellschaft, in die es hineingeboren war. In der dänischen

Kunst- und Kulturgeschichte heißt die Zeit von ca 1820-1850 oft das dänische Goldene Zeitalter, eine Epoche, wo, getragen von einer christlichen Lebensanschauung, sowohl Literatur als auch Kunst blühten. Als Träger und Vermittler des Selbstverständnisses der Zeit nahmen Sibbern und Mynster einen bedeutenden Platz im dänischen Geistesleben der Zeit ein. Die Verbrüderung des Goldenen Zeitalters zwischen bürgerlicher Kultur und Christentum wurde in der Mitte der 50er des 19. Jahrhunderts eine Zielscheibe für Kierkegaard, der fand, daß diese Verbürgerlichung des Christentums diesem die Radikalität genommen hätte und es zu einer leichten bequemen humanen Lebensanschauung gemacht hatte.

Beide waren versiert in ihrem Fach und verfügten darüber hinaus über reichliche menschliche Erfahrungen. Keinem von beiden kann man Beschränktheit nachsagen, am wenigsten Sibbern, dessen philosophische Entwicklung erst mit seinem Tod endete. Keiner von ihnen war Hegelianer, ja sie waren eher Gegner von Hegel. Mynster zog Jacobi gegenüber Hegel vor, und unter den Hegelianern hatte er nur Achtung vor dem vielseitigen Rosenkranz. Einige Jahre nach dem Gutachten über Schopenhauers Arbeit polemisierte er im übrigen gegen die Auffassung der Hegelianer von den logischen Grundprinzipien und sprach in dem Zusammenhang von Hegels verwirrender und verwirrter Ausdrucksweise.¹⁵ Mynster war zu keinem Zeitpunkt seines Lebens ein Anhänger von Hegel, und seine Art, von ihm zu reden, kann man nicht immer als respektvoll bezeichnen.

15. Vgl. J.P. Mynster: »Om de logiske Principer« (1842) in *Blandede Skrifter* 2 (Kopenhagen 1853), S. 127.

Auch Sibbern kann mit keinerlei Berechtigung als Hegelianer bezeichnet werden. Sein philosophischer Ausgangspunkt war der Empirismus und die empirische Psychologie. In einer Reihe von Artikeln hatte er 1838 den dänischen Hegelianismus angegriffen und u.a. Hegel dafür kritisiert, daß er rationalistisch die menschlichen Gefühle und die darauf gründende Erkenntnis zugunsten des abstrakten Denkens leugne.¹⁶

Daß Schopenhauer sexuelle Phänomene in die Abhandlung miteinbezogen hat, kann kaum bei einem der Gutachter Anstoß erregt haben. Sibbern hatte in einem großen und in der dänischen Psychologie klassischen Werk ausführlich das menschliche Gefühlsleben in allen seinen Aspekten behandelt, und Mynster hatte sowohl in einer Arbeit über Triebe und in einem kleinen Lehrbuch in Psychologie den sexuellen Trieb behandelt.

Unmittelbar einleuchtend ist dagegen, daß es beide Gutachter befremden mußte, daß Schopenhauer die Möglichkeit der moralischen Erziehung des Menschen sowie den Gedanken vom Staat als einer moralischen Institution nicht gelten ließ. Nur Mynster hat in diesem Punkt Schopenhauer kritisiert, und in dem abschließenden Gutachten ist seine Kritik nicht mitaufgenommen. Aber auch Sibbern hatte Schopenhauers Lehre von der Unabänderlichkeit des menschlichen Charakters besondere Beachtung geschenkt. An einer Stelle in Schopenhauers Abhandlung, wo auf diese Lehre hingewiesen wird, hat Sibbern am Rand vermerkt: »Ist der Charakter nicht ständig in Entwicklung?«¹⁷

16. Vgl. z.B. *Maanedsskrift for Literatur* 19 (Kopenhagen 1838), S. 546 ff.

17. Vgl. F. Mockrauer: »Schopenhauer und Dänemark« in *Jahrbuch der Schopenhauer-Gesellschaft* 22 (Heidelberg 1935), S. 292.

Auch Schopenhauers metaphysische Überlegungen zur Persönlichkeit als notwendige Erscheinungsform für einen dahinterliegenden unpersönlichen Lebenswillen müssen im Widerspruch gestanden haben zu ihrer beider Auffassung von der menschlichen Individualität und besonders zur christlichen Lehre von der persönlichen Unsterblichkeit, eine Lehre, zu der sich Mynster als der Primas der dänischen Kirche bekannte und der sich Sibbern, jedenfalls zu dem Zeitpunkt, anschließen konnte. Daß er sich später in ganz undogmatische Richtung entwickelte, steht auf einem anderen Blatt. Es gereicht beiden Gutachtern zur Ehre, daß zu keinem Zeitpunkt dogmatische Gesichtspunkte in ihre Voten eingingen.

Sibberns Kritik an Hegel und dem Hegelianismus scheint besonders von seinem jüngeren philosophischen Kollegen, dem Dichter Poul Martin Møller (1794-1838) angeregt zu sein, der im Jahr vor seinem Tod einen langen Artikel über mögliche Beweise für die Unsterblichkeit des Menschen veröffentlicht hatte.¹⁸ Darin sagt Møller, daß die Lehre von der persönlichen Unsterblichkeit im Widerspruch zur Hegelschen Philosophie stehe, aber daß die Auffassung von uns

18. P.M. Møller: »Tanker over Muligheden af Beviser for Menneskets Udødelighed, med Hensyn til den nyeste derhen hørende Literatur« (1837) in *Efterladte Skrifter* 5, 3. Aufl. (Kopenhagen 1856), S. 38-140. In dem Artikel kommt Schopenhauer zweimal vor, einmal wird er erwähnt als antichristlicher und nihilistischer Berliner Professor, zum anderen wird seine Lehre kommentiert, daß die Befreiung der Menschheit vom Joch des Leidens in der Aufgabe des Willens zum Leben liege. Aus dem Artikel geht hervor, daß Møller *Die Welt als Wille und Vorstellung* gelesen hat, ein Werk, das, wie er schreibt, nur selten von anderen Philosophen erwähnt wird.

selbst und anderen als moralische Persönlichkeiten diese Lehre voraussetze. Die Vorstellung von der Unsterblichkeit der Seele ist deshalb Teil der von Møller so genannten konkreten, unmittelbaren Weltanschauung.

Diese konkrete Weltanschauung faßte Møller auf als Voraussetzung und Grenze der Philosophie – letzteres im Gegensatz zu Hegel, der zwar von der Unmittelbarkeit ausging, aber nur, um sie aufzuheben – und sie hat ihre Wurzeln in der Erfahrung, bezieht aber auch eine übersinnliche Wirklichkeit mit ein. Die Philosophie ist eine begriffliche Bestimmung der vorausgesetzten Weltanschauung und enthält nur die Erkenntnis, die auf unmittelbare Weise in ihr enthalten ist. Das menschliche Dasein mit seinem Zweifel und seiner Ungewißheit ist die Sphäre der Existenz, und eine Leugnung der persönlichen Unsterblichkeit macht das Dasein selbst inhaltslos, indem sie den Gegenstand für des Menschen Selbsterfahrung als Person beseitigt und seine Selbstachtung und sein Selbstgefühl zunichtemacht. Ausgangspunkt der Philosophie ist deshalb nicht ein rein intellektueller, sondern ein verwobenes Geflecht von Gefühlen und Erfahrungen, ein Gesichtspunkt, den Sibbern später in seiner Kritik an Hegel wiederholte.¹⁹

Die Frage nach den Möglichkeiten einer Begründung der Moral mußten die Philosophen der damaligen Zeit – und Schopenhauer ist da keine Ausnahme – als eine Frage danach verstehen, wie weit sich die Moral empirisch und psychologisch oder *a priori* und metaphysisch begründen lasse. Eine dritte Möglichkeit

19. C.H. Koch: *En flue på Hegels udødelige næse eller om Adolph Peter Adler og om Søren Kierkegaards forhold til ham* (Kopenhagen 1990), S. 24.

schien es nicht zu geben. Aber wenn Sibbern die Frage stellt und von der im »Bewußtsein unmittelbar gegebenen Idee der Moralität« spricht, denkt er wahrscheinlich gerade an die Möglichkeit, die Moral im unmittelbaren Erleben des Menschen von sich selbst und seiner Welt zu verankern, d.h. in der Sphäre der Existenz. Diese Sphäre kann weder zum Gegenstand von *apriori* Erkenntnis gemacht werden, noch auf zufriedenstellende Weise empirisch oder psychologisch erforscht werden, da in beiden Fällen das Individuum unter dem Blickwinkel des Allgemeinen betrachtet wird, d.h. entweder als etwas im allgemeinen Existierendes oder als Gegenstand für die empirische Psychologie, die – wie jede andere Wissenschaft – sich mit dem Allgemeinen beschäftigt. In beiden Fällen verschwindet das Individuelle oder die Persönlichkeit, die sich somit als etwas Einzigartiges jeder wissenschaftlichen Betrachtung zu entziehen scheint. Aber erst in Schellings später Philosophie und bei Møllers und Sibberns Schüler, Søren Kierkegaard, wird eine Existenzphilosophie klar formuliert. Schopenhauer hatte nicht die geringste Chance, aus der Formulierung der Preisfrage zu erraten, in welche Richtung die Antwort nach Meinung von Sibbern gehen sollte. Sowohl seine Abhandlung als auch seine Reaktion auf das Gutachten der Akademie zeigen, daß er keinerlei Ahnung gehabt hat von der Entwicklung in der dänischen Philosophie, die sich in der Aufgabenformulierung niedergeschlagen hat und die für ihn unmöglich aus dieser herauszulesen war.

VI

In der Einleitung zu *Die beiden Grundprobleme der Ethik* wies Schopenhauer Punkt für Punkt die Kritik der Aka-

demie an seiner Abhandlung zurück. Er fand, daß die Akademie in der Beurteilung eine Behandlung der Beziehung zwischen Ethik und Metaphysik vermißt hatte, daß sie dies aber in der eigentlichen Aufgabenformulierung nicht verlangt hatte. Weiterhin wird in dem Gutachten bestritten, daß es die Aufgabe gewesen wäre, ein höchstes Prinzip der Ethik nach Art von Kants kategorischem Imperativ aufzustellen. Aber das hat Schopenhauer auch nicht versucht, denn normative Aussagen können nicht empirisch begründet werden. Er hat eine Moralwissenschaft aufgestellt und nicht eine Moral. Er hat den Ursprung der Moral gesucht und hat gefunden, daß der nichts anderes sein kann als die menschliche Moralauffassung, deren faktischer Grund das Prinzip der Ethik ist, das er in seiner Abhandlung aufgestellt hat, da nur Handeln, das durch selbstlose Motive veranlaßt ist, als moralisches Handeln verstanden wird. Das wiederum besagt, daß in der Tat nur das Handeln als moralisch angesehen wird, das dem Wunsch entspringen ist, anderen nicht zu schaden und soweit zu helfen, wie es menschenmöglich ist. Deshalb, schlußfolgert Schopenhauer, hat die Akademie sich in die etwas zweifelhafte Situation gebracht, daß sie auf der einen Seite leugnet, danach gefragt zu haben, wonach sie tatsächlich gefragt hat und auf der anderen Seite behauptet, nach etwas gefragt zu haben, wonach sie rein faktisch nicht gefragt hat.

Schopenhauer kann es nicht anders sehen als daß die Akademie, da sie seine empirisch-psychologische Untersuchung abgelehnt hat, sich vorgestellt haben muß, selbst wenn es in der Problemformulierung nicht erwähnt war, daß die Moral in der Metaphysik begründet werden sollte, also *a priori*. Etwas spitz bemerkt Schopenhauer, wenn die Akademie dergleichen ge-

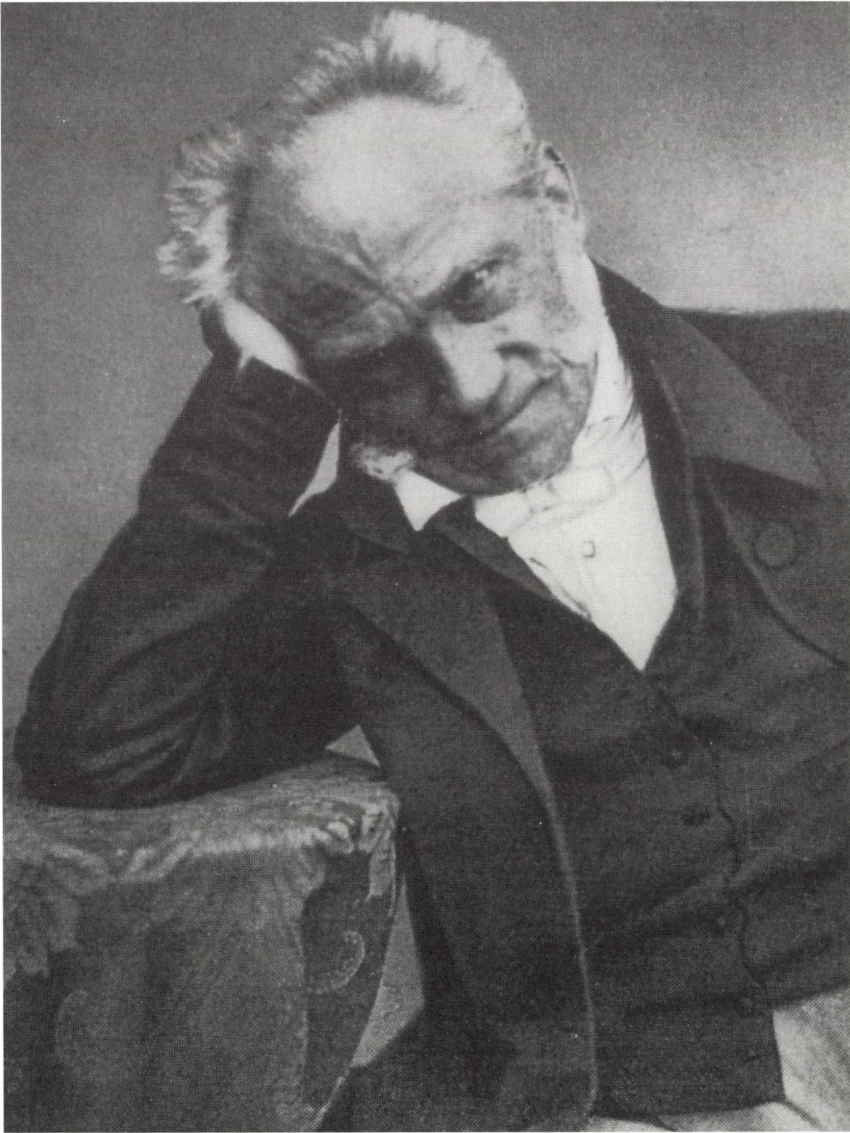


Fig. 5.

wünscht hätte, was einen Rückschritt bedeutet hätte sowohl in bezug auf die Philosophie Kants als auch auf die schottische Moralphilosophie des 18. Jahrhunderts,

so hätte sie sich das doch klarmachen müssen. Für Schopenhauer steht es deshalb fest, daß die Akademie eine empirisch-psychologische Begründung der Moral wollte, die sie bekommen, aber abgelehnt hat und daß sie deshalb an eine *a priori* Moralwissenschaft gedacht haben muß, obwohl eine solche nicht explizit gefordert worden war.

Ganz kurz behandelt Schopenhauer den zweiten Einwand der Akademie. Daß seine Abhandlung die Gutachter nicht zufriedengestellt habe, sei rein subjektive Ansichtssache. Da die nun in im großen und ganzen unveränderter Form dem Leser vorgelegt werde, könne dieser ja selbst urteilen. Es ist aber nur bedingt wahr, daß Schopenhauer nicht geändert, gestrichen und hinzugefügt hat. Einige der Zusätze sind markiert, aber von den ungefähr hundert wesentlichen Zusätzen und Änderungen, die gefunden wurden, hat er selbst nur ca 25 kenntlich gemacht.²⁰ Die Akademie hatte auch den Einwand, daß Schopenhauer den Ursprung der Moral nicht hinreichend überzeugend nachgewiesen habe. Dazu sagt er, wie auch in der Abhandlung selbst, daß er bewiesen habe, daß das moralische Handeln durch Mitleid motiviert wird. Und wenn mit der Bemerkung, der Verfasser selbst habe zugeben müssen, daß sein Gesichtspunkt seine Grenzen hat, die wenigen Worte gemeint seien, die er auf sexuelle Phänomene verwendet hat, so sei hier nur die Rede von einer Kleinigkeit, die keineswegs eine Ablehnung begründen kann.

Und nun zu der letzten und kürzesten Kritik: der grobe Ton gegenüber bekannten Philosophen. Diese Bemerkung von seiten der Gutachter löste bei Scho-

20. F. Mockrauer: »Schopenhauer und Dänemark« in *Jahrbuch der Schopenhauer-Gesellschaft* 22 (Heidelberg 1935), S. 316-322.

penhauer ein wahres Feuerwerk an Sarkasmus aus, da er sie als Ausdruck dafür ansah, daß er die philosophischen Koryphäen der Akademie beleidigt hätte, was, wie oben dargelegt, nicht der Fall war.

Daß Schopenhauer annahm, er hätte mit seinen barschen Äußerungen über Hegel den philosophischen Parteigeist der Zeit verunglimpft, hatte seinen Grund vielleicht darin, daß er von seinem schwedischen Freund Adolf Leonard Nordwall²¹ gehört hatte, daß H.L. Martensen – über dessen rechtshegelianische Gesinnung um 1840 niemand im Zweifel war – Hauptgutachter seiner Preisschrift gewesen war.²² Das aber war nur ein haltloses Gerücht, das schon aus dem Grund, daß Martens erst 1841 Mitglied der Akademie wurde, jeder Grundlage entbehrte.

Die Einwände gegen seine Arbeit hat Schopenhauer der Akademie nie verziehen. Als er kurz vor seinem Tod 1860 *Die beiden Grundprobleme der Ethik* neu herausgab, schrieb er im Vorwort, wenn es das Ziel der Akademie gewesen sei, die Wahrheit möglichst zu unterdrücken, Geist und Talent zu ersticken und den Ruf von Windbeuteln und Scharlatanen zu verteidigen, so sei dieses voll und ganz erreicht worden.

Der Fall, so unbedeutend er in philosophiehistorischem Zusammenhang auch sein mag, ist immer wieder in der Literatur behandelt worden. Besonders Be-

21. Schopenhauer erwähnt Nordwall in seinen Briefen, siehe Arthur Hübscher: *Arthur Schopenhauer. Gesammelte Briefe*, 2. Auflage, 1987, S. 399-400.

22. Schopenhauer notierte sich diese Auskunft auf dem Titelblatt seines Handexemplars von *Die beiden Grundprobleme der Ethik*, siehe: *Sämtliche Werke* 3, hrsg. von Paul Deussen (München 1912), S. 833.

wunderer von Schopenhauers Philosophie haben ihn herangezogen als Beispiel für den unsachlichen Widerstand, auf den er in seiner Zeit stieß. Die ausführlichste Analyse des Falles hat Franz Mockrauer vorgenommen, der als erster Schopenhauers Manuskript, den ungeöffneten Umschlag und die übrigen Akten des Falles aus dem Archiv der Königlich Dänischen Akademie der Wissenschaften heranzog.²³ Mockrauer äußerte sich besonders scharf über Sibbern und betrachtete ihn fast als einen alten Rationalisten. Wie oben gezeigt, ist nichts verkehrter als das. Daß die Akademie und Schopenhauer sich mißverstanden, liegt daran, daß die Formulierung der Ausschreibung kaum als kristallklar bezeichnet werden kann. Ganz freisprechen aber kann man Schopenhauer nicht. Seine Interpretation der Präambel der Aufgabe war etwas übereilt. Und seine Auffassung, daß seine strengen Gutachter beinharte Hegelianer seien, war verkehrt. In einem längeren Zeitungsartikel von 1935, in dem Franz Mockrauer über den Fall und seine Entdeckung im Archiv der Akademie berichtet, schließt er versöhnlicher als zu erwarten damit, daß Schopenhauer und die Experten der Akademie, d.h. besonders Sibbern, aneinander vorbeiphilosophiert haben.²⁴

Wenn alles gegeneinander aufgerechnet werden soll, kann man es wohl nicht treffender sagen.

23. Vgl. Mockrauer, op. cit.

24. *Berlingske Tidende Aften*, 30. Oktober 1935.

Der Autor, Dr.phil. Carl Henrik Koch (*1938) ist Dozent am Institut für Pädagogik, Philosophie und Rhetorik der Universität Kopenhagen.

Die Übersetzung ins Englische wurde von K. Jøved und A.D. Jackson vorgenommen und von Knud Sørensen kritisch überarbeitet.

Die Übersetzung ins Deutsche wurde von Ingeborg Zint vorgenommen.

Preis: DKK 60,-